STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Для немедленной публикации: 16 января 2014 г.

ГУБЕРНАТОР КУОМО (CUOMO) СООБЩАЕТ ОБ ИЗБРАНИИ КОМПАНИИ EWI В КАЧЕСТВЕ ОПЕРАТОРА ИНСТИТУТА ПЕРЕДОВЫХ ТЕХНОЛОГИЙ В РАМКАХ ИНИЦИАТИВЫ BUFFALO BILLION ДЛЯ СТИМУЛИРОВАНИЯ РОСТА ЭКОНОМИЧЕСКИХ ВОЗМОЖНОСТЕЙ В ЗАПАДНОМ НЬЮ-ЙОРКЕ (WESTERN NY)

Лидер в области прикладной инженерии получит финансирование для поддержки трансформации компании Buffalo Niagara в центр современного производства национального значения

Губернатор Эндрю М. Куомо (Andrew M. Cuomo) сегодня сообщил о наделении компании EWI функциями оператора Института передовых технологий (Advanced Manufacturing Institute), передового предприятия, ориентированного на поддержку развития производственного сектора Западного Нью-Йорка (Western New York), в рамках инициативы Buffalo Billion, направленной на стимулирование развития экономических возможностей в регионе. Компания EWI — ведущее неприбыльное передовое предприятие прикладной инженерии, будет размещено по адресу: 847 Main Street в г. Буффало (Buffalo), в здании, приобретаемом Buffalo Niagara Medical Campus (BNMC) на средства гранта в сумме 8 млн. долларов, предоставленного агентством Empire State Development (ESD) в рамках инициативы Buffalo Billion. Согласно договору организация BNMC должна бесплатно предоставить помещения компании EWI для реализации мероприятий в рамках запуска рабочего процесса. Кроме того компания EWI также получит финансовую помощь от агентства ESD в размере 800000 долларов.

«Институт передовых технологий (Advanced Manufacturing Institute) является важным элементом инициативы Buffalo Billion, которая внесет свой вклад в развитие производства в Западном Нью-Йорке (Western New York) на уровне создания новых экономических возможностей в регионе», — сказал Губернатор Куомо (Cuomo), — Будучи оператором Института, компания EWI еще раз докажет свою репутацию организации, эффективно решающей производственные вопросы, стоящие перед отраслью. В рамках данного партнерства компания EWI поможет повысить конкурентоспособность и рейтинг региона, сделав его лидером в области производственных технологий и инноваций, что в свою очередь будет способствовать росту экономических возможностей и созданию рабочих мест в последующие годы».

Russian

Институт передовых технологий (Advanced Manufacturing Institute) станет предприятием, оказывающим комплексные услуги, которое обеспечит поддержку коммерциализации прикладных исследований, необходимых для разработки более эффективных производственных процессов, создания возможностей выхода на новые рынки. Компания EWI была избрана партнером в рамках реализации функций оперативного управления новым Институтом, который сможет выгодно использовать свои возможности для оказания помощи в решении производственных вопросов и повышении конкурентоспособности производственных процессов посредством внедрения технологических инноваций.

Институт передовых технологий (Advanced Manufacturing Institute) — одна из ключевых инициатив Программы инвестиционного развития Buffalo Billion (Buffalo Billion Investment Development Plan). Губернатор Куомо (Cuomo) подчеркивает, что если регион нарастит свой потенциал, производственный сектор будет расширен. Центр является частью многоплановой стратегии, направленной на ускорение роста специализированных производственных подсекторов, ориентированных на активное развитие во всемирном конкурирующем производственном секторе экономики.

«Многие последние исследования показали важность технических инноваций для конкурентоспособности на современном рынке в производственной отрасли, — сказал Ховард Земски (Howard Zemsky), Сопредседатель регионального совета и управляющий партнер компании Larkin Development Group, — Институт будет конкурентоспособным предприятием, проводящим научно-исследовательскую деятельность с целью стимулирования инноваций, помогая производителям распознавать, тестировать, а также внедрять производственные технологии, наглядно демонстрирующие преимущества производимой продукции. Институт будет стимулировать разработку новой продукции и производственных процессов, делая акцент на реальных секторах экономики, а именно, на производстве, машиностроении, пищевой промышленности, химической промышленности, производстве медоборудования и фармацевтической продукции».

В частности, основной задачей стратегии является усовершенствование инновационного процесса посредством расширения доступа к прикладным исследованиям и специализированному экспериментальному оборудованию для разработки новой продукции и производственных процессов, стимулируя рост производства посредством внедрения оптимизированных производственных процессов с целью повышения эффективности производственно-технологических ресурсов, и расширение рынков через содействие предприятиям малого и среднего бизнеса в реализации экспортных операций.

Модернизированное производство является ориентированным на экспорт, насыщенным инновационными проектами и другими возможностями, с производственными процессами, основанными на инновационных, самых современных науках и технологиях, реализованных высококвалифицированными и хорошо оплачиваемыми специалистами.

Russian

«Услуги, предлагаемые институтом будут наращивать потенциал регионов и партнерстве с организациями, обладающими дополнительными ресурсами, — сказал Сатиш К. Трипати (Satish K. Tripathi), Ректор Университета г. Буффало (University at Buffalo) и сопредседатель Регионального совета экономического развития (Regional Council), — Институт будет служить мостом между передовыми университетскими исследованиями и основными потребностями производства, ускоряя процесс перехода и адаптации продвинутых производственных технологий».

Мартин Берарди (Martin Berardi), Вице-президент корпорации Moog Inc., и Председатель Рабочей группы по вопросам перспективных технологий, работающей в рамках инициативы Buffalo Billion, сказал: «Главная идея заключается во внедрении широкого спектра услуг, базирующихся на имеющихся в регионе ресурсах и высококвалифицированных кадрах. Институт станет бесценным источником для развития необходимых регионам производственных мощностей, научной изыскательской деятельности, повышения производительности и оказания помощи в организации экспорта. Партнерские соглашения с региональными организациями также позволят сформировать прочные деловые связи для доступа производства ко всем ресурсам региона».

Сенатор Тим Кеннеди сказал: «Производственный сектор Западного Нью-Йорка (Western New York) опирается на прочный фундамент из работоспособности и упорного труда, сформированный нашими трудовыми ресурсами. Институт передовых технологий (Advanced Manufacturing Institute) будет развивать этот сегмент способствуя внедрению и открытию новых возможностей для развития. Крайне важной является задача открытия потенциала нашего региона, для того, чтобы превратить его в современный производственный центр. С компанией EWI во главе, Институт AMI направит Буффало (Buffalo) и Западный Нью-Йорк (Western New York) по пути стабильного экономического развития и создания рабочих мест».

Член законодательного собрания Кристал Пиплз-Стоукс (Crystal D. Peoples-Stokes) сказал: «Я с нетерпением жду начала сотрудничества с компанией EWI и ее партнерами с целью подготовки и совершенствования профессиональных навыков наших местных трудовых ресурсов. Институт передовых технологий (Advanced Manufacturing Institute) благодаря подготовке, планированию и усилиям, направленным на подбор кадров, будет иметь принципиально важное значение для восстановления репутации Буффало (Buffalo) как выдающегося и ключевого центра передовых технологий в ближайшем будущем».

Глава Администрации округа Эри (Erie) Марк Полонкарз (Mark Poloncarz) отметил: «Это еще один важный шаг в рамках наших общих усилий под руководством Губернатора (Куомо), направленный на достижение общей цели, заключающейся в восстановлении производственной базы здесь, в Западном Нью-Йорке (Western New York). Округ Эри (Erie) выражает абсолютную поддержку компании EWI и с нетерпением ждет начала работ на Main Street в г. Буффало (Buffalo)».

Мэр города Буффало (Buffalo) Байрон Браун (Byron Brown) сказал: «Избрание компании EWI в качестве поставщика необходимых ресурсов для современного производственного сектора г. Буффало (Buffalo) с целью повышения его конкурентоспособности является дополнительным

импульсом для восстановительных процессов, происходящих сейчас в городе Буффало (Buffalo). Мы заинтересованы в дальнейшем развитии экономических условий в г. Буффало (Buffalo), в рамках которого привлекаются значительные инвестиции и создаются возможностеи для работы для жителей города. Ресурсы Института передовых технологий (Advanced Manufacturing Institute) будут соответствовать уровню развития производства, выраженному в растущем числе инноваций, производственном развитии и производительности технологических процессов, которые принесут пользу местной экономике и жителям г. Буффало (Buffalo)».

Президент и Главный исполнительный директор компании EWI Генри Чиалоне (Henry Cialone) сказал: «В эффективности такой модели компания EWI смогла убедиться на примере ряда предприятий и консорциумов, являющихся центрами передовых технологий и промышленных инноваций. В задачи института будет входить модернизация схемы партнерства с государственным/частным сектором, укрепление каналов поставок вспомогательных производственных материалов в Западном Нью-Йорке (Western New York) и повышение конкурентоспособности в мировом масштабе. Институт будет структурирован для оказания быстрого благоприятного воздействия на местные компании, обеспечивая им быстрый старт и применяя стратегии создания дифференцированного спектра возможностей в Западном Нью-Йорке (Western New York)».

Кроме того Институт будет иметь следующие технические возможности мирового уровня: Гибкая автоматизация и средства управления, современные материалы, аддитивные процессы и передовые производственные технологии. Технические возможности будут развиваться поэтапно в зависимости от потребностей определенной производственной отрасли.

Президент и Главный исполнительный директор корпорации Buffalo Niagara Medical Campus, Inc. Мэтью К. Энстис (Matthew K. Enstice) сказал: «Мы поддерживаем Губернатора Куомо (Cuomo) в его дальнейших принципиальных намерениях инвестировать в г. Буффало (Buffalo), поддерживая инфраструктуру, необходимую для развития частного сектора и создания новых рабочих мест в BNMC. Дальнейшие работы, направленные на развитие предпринимательской экосистемы с ускорителями бизнес-процессов, реализуемые по адресу 847 Main Street, повысят наши шансы на развитие и привлечение биотехнологических, научных компаний, а также компаний медико-биологической направленности в Западный Нью-Йорк (Western New York). Всего три года спустя после открытия Инновационный центр (Innovation Center) уже обладает мощностями, насчитывающими 53 компании и 300 сотрудников. Мы рассчитываем на такой же успех с учетом наших новых ресурсов и благодарим Губернатора за поддержку нашей работы и реализацию его намерений в отношении развития сектора высоких технологий на территории штата Нью-Йорк».

Продолжаются поиски помещений для постоянного размещения мощностей Института. Временно Институт будет размещаться в бывшем здании корпорации Smart Pill по адресу: 847 Main Street в г. Буффало (Buffalo), с запланированным началом деятельности на середину 2014 г. Планируется выделение порядка 50% помещений под лаборатории, а вторая половина помещений будет отдана под конференц-залы, кафе и гибкую систему офисов.

О КОМПАНИИ EWI

Компания EWI занимается разработкой и внедрением производственных инновационных технологий в рамках производственной отрасли. С начала 1980 г.г. компания оказала поддержку средним и крупным производителям в аэрокосмической, автотранспортной отрасли, государственной/оборонной, тяжелой промышленности, в секторе потребительских товаров и легкой промышленности, энергетике и железнодорожной отрасли, повысив эффективность их деятельности посредством внедрения инновационных материалов и смежных технологий.

С штаб-квартирой в г. Колумбус (Columbus), штат Огайо (Ohio), компания EWI владеет крупными лабораториями и штатом высококвалифицированных инженеров, ученых, техников, отраслевых специалистов и проектных менеджеров, которые помогают решить все вопросы, связанные с производственными процессами и сделать технологический процесс более конкурентоспособным посредством внедрения технологических инноваций Дополнительная информация по инициативе EWI приведена на веб-сайте www.ewi.org.

ОБ АГЕНТСТВЕ EMPIRE STATE DEVELOPMENT

Empire State Development — это главное агентство по экономическому развитию штата Нью-Йорк и администратор портала бизнес-ресурсов New York First (www.NYfirst.NY.gov). Задачей агентства Empire State Development является содействие росту бизнеса и привлечению инвестиций, что ведет к созданию рабочих мест и процветанию территориальных сообществ штата Нью-Йорк. Корпорация ESD также контролирует кампанию по продвижению культового туристического бренда штата Нью-Йорк «I Love NY». Более полную информацию об агентстве Empire State Development можно получить на веб-сайтеwww.esd.ny.gov.

###

Другие новости см. на веб-сайте www.governor.ny.gov
Штат Нью-Йорк | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418